

GEMEINDE MONTAN ad.W.

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



COMUNE DI MONTAGNA s.s.d.v.

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

ENTSCHEID

im Sinne der Gemeindeverordnung über das
Rechnungswesen

DETERMINAZIONE

ai sensi del regolamento comunale di contabilità

Reg. Nr. **57** vom/del **31.08.2026**

BETREFF:

OGGETTO:

**LVH - Bildung und Service Gen - Weiterbildungskurse -
CIG BCC78360D9**

**APA - Bildung und Service Gen - corsi di formazione -
CIG BCC78360D9**

Vorausgeschickt, dass „LVH -Bildung und Service Gen“ aus Bozen Kurse im Bereich der Arbeitssicherheit anbietet;

Festgestellt, dass die Gemeindearbeiter am Kurs „Arbeiten in beengten Räumen“ teilnehmen werden;

Festgestellt, dass die Teilnahmegebühr für genannten Kurse 352,94 Euro beträgt;

Festgestellt, dass das Angebot angemessen erscheint, der Auftrag somit erteilt werden kann und die „LVH -Bildung und Service Gen“ aus Bozen mit Schreiben vom 12.08.2026 eingeladen worden ist, über das Informationssystem Öffentliche Verträge, innerhalb 26.08.2026, 12.00 Uhr, das entsprechende Angebot abzugeben;

Festgestellt, dass das Vorhandensein der Voraussetzungen des Bieters laut GvD Nr. 36/2023, durch Eintragung desselben in das telematischen Verzeichnis des Online-Portals ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol bzw. durch Abgabe einer entsprechenden Erklärung desselben bestätigt wurde;

Nach Einsichtnahme in das vorgelegte Angebot der „LVH -Bildung und Service Gen“ aus Bozen eingegangen über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol am 25.08.2026 (Prot.Nr. 11127/2026), betreffend Weiterbildungskurse im Betrag von 352,94 Euro MwSt. frei;

Festgestellt, dass die ordnungsgemäße Beitragslage des Wirtschaftsteilnehmers durch Einholen der entsprechenden Bescheinigung DURC, gültig vom 04.05.2026 bis 01.09.2026 überprüft wurde;

Festgestellt, dass die Sicherungsmaßnahmen des Antikorruptionsplans der Gemeinde Montan a.d.W. beachtet wurden;

Premesso che la “APA – Bildung und Service Gen’ di Bolzano organizza corsi nel settore dell’affidamento diretto lavori nella pubblica amministrazione;

Rilevato, che gli operai comunali parteciperanno al corso “Lavorare in spazi confinati”;

Rilevato, che la quota di partecipazione per suddetto corso ammonta a 352,94 Euro;

Constatato, che l’offerta sembra adeguata, l’incarico quindi può essere conferito e l’“APA – Bildung und Service Gen’ di Bolzano è stata invitata con lettera del 12.08.2026 a presentare, entro il 26.08.2026, ore 12:00, l’offerta corrispondente attraverso il Sistema Informativo Contratti Pubblici;

Accertato, che l’esistenza dei requisiti dell’offerente secondo il D.lgs n. 36/2023, è stata confermata tramite iscrizione dello stesso nell’elenco telematico del portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige risp. presenta-zione di una relativa dichiarazione dello stesso;

Vista l’offerta presentata dall’„APA – Bildung und Service Gen“ di Bolzano, presentata in data 25.08.2026 (prot.n. 11127 /2026) tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, riguardante corsi di formazione nell’importo di 352,94 Euro esente IVA;

Constatato, che è stata verificata la regolarità contributiva dell’appaltatore economico tramite la richiesta dell’adeguato certificato DURC, valido dal 04.05.2026 fino al 01.09.2026;

Constatato, che le misure di sicurezza del piano anticorruzione del Comune di Montagna s.s.d.v. sono state considerate;

Festgestellt dass die Vergabe von Bauleistungen unter € 150.000.- und jene von Dienstleistungen und Lieferungen, einschließlich der Ingenieur-, Architekten- und Planungsleistungen unter € 140.000.- unter die Bestimmungen der sogenannten Verträge unter EU-Schwellenwert im Sinne des Art. 50, Abs. 1, Buchst. a) und b) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 fallen, welcher die Grundsätze beinhaltet, die die Vergabestelle bei der Vergabe und der Durchführung der Verträge unter EU-Schwellenwert gemäß Art. 14 zu beachten hat;

Festgestellt dass bei Vergaben unter den genannten Schwellen von € 150.000.- bzw. € 140.000.- gemäß Art. 50, Abs. 1, Buchstabe a) und b) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 und Art. 26, Abs. 1, Buchstaben a) und b) des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 mittels Direktvergabe, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern vorgegangen werden kann;

Festgestellt, dass zum derzeitigen Zeitpunkt keine Rahmenvereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen für die gegenständliche Dienstleistung bestehen und dass es im Elektronischen Markt Südtirol (EMS) keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen gibt;

Festgestellt, dass die Grundsätze der Wirtschaftlichkeit, der Wirksamkeit, der Zügigkeit, der Korrektheit, des freien Wettbewerbs, der Nichtdiskriminierung, der Transparenz, der Proportionalität, der Öffentlichkeit und der Rotationsprinzips gemäß Art. 30, Absatz 1, des G.v.D. Nr. 50/2016, i.g.F., sowie gemäß der „Sicherungsmaßnahmen – Rotation“ im Sinne des geltenden Dreijahresplanes zur Korruptionsprävention der Gemeinde Montan a.d.W. in Anwendung des Gesetzes Nr. 190/2012, beachtet wurde;

Festgehalten, dass der Grundsatz der Rotation gemäß den Vorgaben der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 nicht angewandt wird, da es sich um eine Direktvergabe bis zu Euro 5.000,00 handelt;

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F., wird gemäß Art. 26, Abs. 5 L.G. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 Euro handelt;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 36 vom 31.03.2023;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015;

Festgestellt, dass kein CUP eingeholt werden muss, da es sich um eine Dienstleistung handelt;

Constatato che l'affidamento di lavori di importo inferiore a € 150.000.- e quello di servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a € 140.000.- rientra nella disciplina dei cosiddetti contratti sotto soglia UE ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. a) e b) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36, il quale individua i principi cui la stazione appaltante è tenuta ad osservare nell'affidamento e nell'esecuzione dei contratti di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria di cui all'art. 14;

Constatato che per gli affidamenti di importo inferiore alle soglie predette di € 150.000.- risp. € 140.000.-, l'art. 50 comma 1 lett. a) e b) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 e l'art. 26, co. 1, lettere a) e b) della legge provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16, consente alle stazioni appaltanti di procedere mediante affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori Effettomici;

Constatato, che al momento per la presente fornitura non esistono convenzioni-quadro stipulate dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano, e che al momento sul mercato elettronico provinciale (MEPAB) non esistono bandi di abilitazione attivi relativi al servizio da acquistare;

Constatato, che i principi generali di Effettomicità, efficacia, tempestività, correttezza, libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità, pubblicità e di rotazione ai sensi dell'art. 30, comma 1, del D.Lgs. 50/2016, n.t.v., ed ai sensi „delle misure di sicurezza – rotazione“ ai sensi del vigente programma triennale per la prevenzione della corruzione del Comune di Montagna s.s.d.v. ai sensi della Legge n. 190/2012 sono stati considerati;

Constatato, che il principio di rotazione come previsto dalla Linea Guida PAB n. 4 non è stato applicato, in quanto si tratta di un affidamento diretto infra euro 5.000,00;

Vista la Linea Guida PAB n. 10 si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26, comma 5 L.P. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00 Euro;

Visto il D.Lgs. n. 36 del 31.03.2023;

Vista la L.P. n. 16 del 17.12.2015;

Constatato che non deve essere richiesto nessun CUP in quanto si tratta di un servizio;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 1 vom 08.01.2026, rechtskräftig, mit welchem der Arbeitsplan für das Finanzjahr 2026-2028 genehmigt worden ist und laut welchem festgehalten wird, dass die Gemeindevorstandsfür den laufenden Teil des Haushaltsvoranschlags den Arbeitsplan durch die Vorlage von Entscheidungen vollziehen wird, durch die sie Ausgabenverpflichtungen und/oder Feststellungen von Einnahmen, die in ihre Zuständigkeit fallen, durchführen wird;

Festgehalten, dass die Ausgabe notwendig und angemessen ist und daher der Auftrag erteilt werden kann;

In Übereinstimmung mit dem eigenen positiven Gutachten hinsichtlich der administrativen Ordnungsmäßigkeit der vorliegenden Entscheidungsvorlage;

All dies vorausgeschickt, fasst die Gemeindevorstandsfür den laufenden Teil des Haushaltsvoranschlags den Arbeitsplan durch die Vorlage von Entscheidungen vollziehen wird, durch die sie Ausgabenverpflichtungen und/oder Feststellungen von Einnahmen, die in ihre Zuständigkeit fallen, durchführen wird;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale no. 1 del 08.01.2026, esecutiva, con la quale è stato approvato il piano operativo per l'esercizio 2026-2028 e con il quale si da atto, che per la gestione del piano operativo la Segreteria Comunale opererà mediante la predisposizione di determinazioni, con le quali effettueranno gli impegni di spesa e/o accertamenti di entrata per la parte corrente del bilancio di previsione di loro competenza;

Constatato che la spesa è necessaria e sembra adeguata e quindi l'incarico può essere affidato;

Espresso il proprio parere favorevole in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa sulla presente proposta di determinazione;

Tutto ciò premesso, la segreteria comunale, visti il piano operativo vigente per l'anno in corso ed il regolamento di contabilità

Entscheid:

- aus den in den Prämissen genannten Gründen in Annahme des über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol (Verfahren Nr. 61218/2026) eingegangenen Angebotes vom 25.08.2026 (Prot.Nr. 11127/2026), die „LVH -Bildung und Service Gen“ aus Bozen mit Weiterbildungskurse im Betrag von 352,94 Euro MwSt. frei zu beauftragen.
- den Auftrag mittels Abschluss eines entsprechenden Vertrages durch Handelskorrespondenz gemäß Art. 3, Abs. 2 Buchstabe d) der Gemeindeverordnung zur Regelung der Verträge zu erteilen, vorbehaltlich der Einhaltung der Obliegenheiten gemäß Art. 102 Abs. 1 des GvD Nr. 36/2023.
- die Ausgabe gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:

determina:

- di incaricare per i motivi indicati nelle premesse l'APA – Bildung und Service Gen di Bolzano, in accettazione dell'offerta del 25.08.2026 (prot.n. 11127/2026) pervenuta tramite il portale informatico SICIP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (procedura n. 61218/2026), con corsi di formazione nell'importo di 352,94 Euro esente IVA.
- di affidare l'incarico in oggetto mediante stipula di un contratto in forma di corrispondenza commerciale ai sensi dell'art. 3, comma 2, lettera d) del vigente regolamento comunale per la disciplina dei contratti, previa osservanza degli impegni di cui all'art. 102, comma 1 del D.Lgs. n. 36/2023.
- di impegnare la spesa come risulta dal seguente prospetto

Betrag Importo	Jahr anno	Kapitel capitolo	Artikel articolo	Beschreibung descrizione	Verpflichtung impegno
352,94 €	2026	01021.03.20400		Erwerb von Dienstleistungen für die Ausbildung und Einweisung des Körperschaftspersonals Acquisto di servizi per formazione e addestramento del personale dell'ente	578/2026

4. dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) in getrennter Abstimmung mit Stimmeinheitlichkeit für unverzüglich vollziehbar erklärt.
5. Es wird darauf hingewiesen, dass, gemäß Artikel 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindevorstand erheben kann. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Interessierte/r gemäß Artikel 41, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010, innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, Rekurs bei der Autonomen Sektion St. Jakob Leifers des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 auf 30 Tage, ab Kenntnisnahme reduziert.
4. che la presente delibera ad unanimità di voti in una votazione separata viene dichiarata quale immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2).
5. Si dà atto che, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione. Avverso il presente provvedimento amministrativo ogni interessata/o può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di San Giacomo di Laives del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo la scadenza del termine di pubblicazione, ai sensi dell'articolo 41, comma 2 del Decreto Legislativo n. 104/2010. Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di appalti pubblici di lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'articolo 120, comma 5 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Buchhalterisches Gutachten

Hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit wird zustimmenden Gutachten erteilt und bestätigt, dass für den Entscheid die erforderliche finanzielle Deckung gegeben ist.

Parere contabile

in ordine alla regolarità contabile si esprime parere favorevole e si attesta che per la disposizione esiste la necessaria copertura finanziaria.

Die Verantwortliche des Finanzdienstes – la responsabile del servizio finanziario

- 26.08.2026 -

Gottfried Amort

(digital signiert – firmato digitalmente)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Die Sekretärin - La Segretaria

- Dr. Martina Todesca -

(digital signiert – firmato digitalmente)